

## À QUOI AVEZ-VOUS DROIT?



Vous souhaitez en savoir plus sur le *Geïntegreerd Breed Onthaal* (Accueil Intégré Étendu) ?

Contactez-nous:

[gbo@ocmw-brugge.be](mailto:gbo@ocmw-brugge.be)

**Editeur responsable :**

Colin Beheydt  
Directeur général Ville  
et CPAS de Bruges  
Burg 12, 8000 Bruges

**Conception**

Cellule créative - Ville de Bruges

## CONTENU

---

École .....	4
Garde des enfants et éducation .....	6
Transports publics - bus / train .....	7
Loisirs et sports.....	8
Vacances.....	9
Maladie et frais médicaux .....	10
Habiter et déménager .....	11
Énergie .....	12
Nourriture .....	14
Vêtements et articles de seconde main .....	16
Adresses utiles.....	18



Pablo Annys  
*Echevin des  
affaires sociales*

Cher Brugeois, chère Brugeoise

Cette brochure est compilée spécialement pour vous, avec les compliments du *Geïntegreerd Breed Onthaal* (GBO) (Accueil Intégré Étendu) de Bruges. L'objectif central de ce partenariat est de rendre les services plus accessibles à tout citoyen résidant à Bruges et d'explorer et octroyer des droits sociaux.

Vous cherchez une garderie? Vous voulez en savoir plus sur les allocations scolaires? Vous cherchez de l'aide pour un déménagement? Ou vous voulez savoir où acheter de la nourriture, des vêtements ou d'autres articles avec un budget limité?

Dans cette brochure, nous avons regroupé les informations pratiques de divers services et partenaires à Bruges. Dans le but de vous aider à exercer certains droits. Chaque page indique quel service vous pouvez contacter pour quel sujet. Vous trouverez les adresses et les numéros de téléphone correspondants dans le répertoire en fin de brochure.

Avez-vous une question sur ce que vous avez lu dans notre brochure? Contactez le service mentionné.

Cordialement,  
GBO Bruges



# ECOLE

---

## Chèques éducation

Votre enfant est-il en école maternelle, primaire ou secondaire ? Vous êtes domiciliés à Bruges et vous avez droit au remboursement majoré de la mutualité ? Ou votre famille est-elle en règlement collectif de dettes ou en gestion budgétaire? Alors, vous avez droit aux chèques-enseignement.

Les enfants et les jeunes sans droit de séjour ont également droit aux chèques-éducation à partir de l'année scolaire 2020-2021.

**CONTACTEZ :** *Huis van het Kind Brugge*

## Allocation d'études et *Groeipakket* (allocations familiales flamandes)

Avez-vous besoin d'assistance pour demander une allocation d'études pour l'enseignement supérieur ? Ou avez-vous des questions sur votre *Groeipakket* ?

**CONTACTEZ :** *Huis van het Kind Brugge*



## Ordinateur portable de seconde main gratuit - Compensation à l'achat

L'enseignement à distance est devenu de plus en plus populaire à cause du COVID-19. L'OCMW et *Huis van het Kind* Bruges proposent temporairement aux familles vulnérables:

- Des ordinateurs d'occasion gratuits
- Une connexion Internet gratuite par Telenet Wi-free (uniquement pour les familles ayant des enfants d'âge scolaire)
- L'impression gratuite des devoirs et tâches scolaires

L'offre est valable pour :

- les familles ayant des enfants d'âge scolaire
- les adultes qui suivent une formation

dans un *Centrum voor Volwassenenonderwijs* (CVO) (Centre de formation pour adultes) ou *Open School* (école ouverte)

Pour les clients de l'OCMW, il existe aussi une allocation pour l'achat d'un ordinateur (d'occasion).

### **CONTACTEZ :**

*Brugs Netwerk Vrijetijdsparticipatie* ou *Huis van het Kind Brugge*



# GARDE DES ENFANTS ET ÉDUCATION

## Allocation de garde d'enfants

Vous êtes un parent seul ayant des enfants à charge ? Vous êtes au chômage total avec prestations depuis trois mois ?

Alors, il se peut que vous ayez droit à une allocation de garde d'enfants lorsque vous reprenez le travail.

**CONTACTEZ** : l'**organisme de paiement** de vos allocations de chômage

## Code enfant ou garde d'enfants

Vous cherchez-une garderie ?

Vous avez-besoin d'assistance pour demander un code enfant auprès de *Kind en Gezin* (enfant et famille)?

**CONTACTEZ** : *Loket Kinderopvang*

## Tarif réduit pour la garde d'enfants

Vous avez du mal à payer la garderie ?

Vous pouvez demander le bénéfice du tarif réduit pour la garde d'enfants par l'intermédiaire de l'OCMW de Bruges.

**CONTACTEZ** : *Eerste onthaal OCMW Brugge*



# TRANSPORTS PUBLICS-BUS/TRAIN



## Jusque 6 ans

Votre enfant a-t-il 6 ans ou moins ? Alors, il a l'accès gratuit au bus s'il est accompagné d'une personne payante de 12 ans ou plus.

## Buzzy Pazz

Votre enfant a entre 6 et 24 ans ? Le Buzzy Pazz peut être utilisé pour tout déplacement en bus ou en tram de De Lijn.

## Tarif social

Ce tarif avantageux vous est accordé si vous bénéficiez du revenu d'intégration ou du remboursement majoré de la mutualité.

**CONTACTEZ :** [De Lijn](#)

## Enfants

Vous êtes un passager de train payant de plus de 12 ans ? Alors, jusque 4 enfants de moins de 12 ans peuvent vous accompagner gratuitement.

## Familles nombreuses

Vous résidez en Belgique et vous avez trois enfants ou plus ? Avec la carte de réduction pour famille nombreuse, vous prenez le train à moitié prix.

## Remboursement majoré

Vous bénéficiez du remboursement majoré de la mutuelle ? Alors, vous pouvez acheter le billet en deuxième classe pour vous-même et les personnes à votre charge avec une réduction de 50%.

**CONTACTEZ :** [NMBS](#) ou [gare ferroviaire](#)



# LOISIRS ET SPORTS

---

## Musées à Bruges & loisirs

Si vous habitez Bruges, vous pouvez visiter les musées de Bruges gratuitement. Vous avez un revenu financier ou un pécule limité ? Alors, il est possible que vous puissiez bénéficier d'une allocation pour les activités de loisirs.

**CONTACTEZ :** *Brugs Netwerk  
Vrijetijdsparticipatie*

## Le Fietsbieb

Le Fietsbieb est un service de prêt de bicyclettes d'occasion pour enfants (jusque 12 ans).

Moyennant une cotisation et une caution, vous pouvez emprunter une bicyclette pour enfants pour une année.

**CONTACTEZ :** *Le Fietsbieb*

## Coupons AXI Jeunesse & Sports

Vous habitez Bruges et votre enfant a entre 3 et 18 ans ? Alors, vous avez droit aux coupons Axi Jeunesse. Les personnes bénéficiant du remboursement majoré (mutualité) ou ayant une carte de participation (OCMW) peuvent demander des coupons Axi Sports.

**CONTACTEZ :** *Brugs Netwerk  
Vrijetijdsparticipatie, Jeugdienst ou  
Sportdienst Brugge*

## Allocations pour activités de loisirs

Renseignez-vous toujours auprès de votre mutualité sur d'éventuels avantages pour les loisirs et de sport.

**CONTACTEZ :** *Votre mutualité*



# VACANCES

---

## Vacances jeunesse et sports

Votre mutualité offre toujours des réductions sur les vacances pour jeunes. Renseignez-vous.

Vous avez un revenu financier limité et votre enfant participe à un camp sportif de Sport Vlaanderen ?

Alors, vous pouvez bénéficier d'une réduction allant jusqu'à 50%.

**CONTACTEZ** : votre mutualité, Sport Vlaanderen ou *Brugs Netwerk Vrijetijdsparticipatie*

## Bureau Rap op stap

Vous avez un budget limité ou besoin de soins spécifiques ? Nous cherchons avec vous des activités de loisirs, des excursions de jour et des formules de vacances abordables. A cette fin, nous regardons entre autres ce qu'offrent [www.iedereenverdienvakantie.be](http://www.iedereenverdienvakantie.be) et [www.vrijuit.nu](http://www.vrijuit.nu).

**CONTACTEZ** : *Brugs Netwerk Vrijetijdsparticipatie*



# MALADIE ET FRAIS MÉDICAUX

---

## Service social de la mutualité

Avez-vous un handicap ou souffrez-vous d'une maladie chronique ?  
Demandez au service social de votre mutualité s'ils offrent des bénéfices ou de l'assistance supplémentaires.

**CONTACTEZ :** Service social de votre **mutualité**

## Compensation pour frais médicaux

Dans certains cas, vous pouvez bénéficier de compensations pour les frais de médecin ou de pharmacie (sur ordonnance), le transport en ambulance, la physiothérapie ou la thérapie ambulatoire. Ceci s'applique si vous bénéficiez du revenu d'intégration, de prestations équivalentes ou d'un autre revenu financier qui ne dépasse que de 200 € le revenu d'intégration.

**CONTACTEZ :** *Eerste onthaal OCMW Brugge* ou votre **assistant social** à l'OCMW



# HABITER ET DÉMÉNAGER

---

## Dozen & Co

Vous déménagez ? Vous n'avez pas les moyens de payer un service de déménagement privé et vous avez droit au remboursement majoré de la mutualité ? Alors, renseignez-vous auprès du *Woonloket* (Guichet Habitation) de l'OCMW de Bruges. Dozen & Co est le projet de déménagement de *Welzijnsvereniging* (Association de bien-être) 't Sas et aide les personnes ayant un budget limité à déménager.

**CONTACTEZ :** *Woonloket*

## Allocation loyer

Vous êtes inscrit sur les listes d'attente de Vivendo et de *Brugse Maatschappij voor Huisvesting* (Société de logement Brugeoise) depuis au moins 4 ans et vous remplissez certaines autres conditions (en matière de revenus, de bail en cours, de domicile, ...) ?

Alors, vous avez droit à une allocation loyer du gouvernement flamand. Vous recevrez cette prime jusqu'à ce que vous déménagiez dans un logement social.

**CONTACTEZ :** *Woonloket*



# ÉNERGIE

---

## Analyse énergétique

Souhaitez-vous une facture énergétique moins élevée ? Vous pouvez demander qu'un enquêteur fasse une analyse énergétique gratuite et sans obligations de votre maison. Il regardera avec vous quelles petites modifications puissent rendre votre maison plus économique en énergie.

**CONTACTEZ :** *Vereniging WOK*

## Prime d'isolation de toit sociale

Vous souhaitez faire isoler le toit et vous voulez savoir à quelles primes vous avez droit ?

**CONTACTEZ :** *Energieloket*



## Allocation du fonds social chauffage

Vous pouvez obtenir une allocation si vous chauffez la maison au gaz propane en vrac, au mazout ou au pétrole de chauffage. L'allocation peut être attribuée aux :

- personnes au revenu financier limité
- personnes bénéficiant du remboursement majoré de la mutualité
- personnes en médiation de dettes ou en règlement collectif de dettes

**CONTACTEZ :** *Energie loket*

## Fourniture minimale de gaz naturel

Les familles ou les personnes disposant d'un compteur à budget gaz naturel actif peuvent demander le bénéfice de la fourniture minimale de gaz naturel du 1er novembre au 31 mars. Vous évitez ainsi de vous retrouver en manque de crédit lors des mois les plus froids.

**CONTACTEZ :** *Energie loket*



# NOURRITURE

---

## Épicerie sociale De KABA

De KABA est une épicerie à Bruges vendant une gamme de base de produits alimentaires, d'entretien et de soins de haute qualité.

Les familles à revenu limité peuvent y faire leurs courses sur renvoi par l'OCMW, le CAW ou un autre service social.

**CONTACTEZ :** *Eerste onthaal OCMW Brugge* ou *CAW Noord-West-Vlaanderen*

## Restaurant social Pas Partout

Pas Partout est un restaurant social où tout le monde est le bienvenu. La nourriture y est saine, fraîche et abordable. Les personnes ayant un budget limité bénéficient d'une réduction sur les repas.

Pour plus d'informations sur le tarif réduit, veuillez contacter *Eerste onthaal OCMW Bruges* ou *CAW Noord-West-Vlaanderen*.

**CONTACTEZ :** *Pas Partout, OCMW Bruges* ou *CAW Noord-West-Vlaanderen*



## Poverello

Chez Poverello, vous pouvez manger un repas chaud pour 1 €, une boisson vous coûte 0,20 €.

De plus, l'équipe Poverello vous prête une écoute compatissante lors de votre visite.

Pour plus d'informations sur le renvoi pour un repas gratuit, veuillez contacter *Eerste onthaal OCMW Bruges* ou *CAW Noord-West-Vlaanderen*.

**CONTACTEZ :** *Poverello, OCMW Bruges* ou *CAW Noord-West-Vlaanderen*



# VÊTEMENTS ET ARTICLES DE SECONDE MAIN

---

## Televestiaire Brugge

Vous avez besoin de vêtements ou d'articles ménagers supplémentaires pour un budget limité ? Alors, passez chez Televestiaire.

Sur recommandation d'un assistant social du CAW, de l'OCMW ou de votre mutualité, vous pouvez bénéficier d'un paquet promotion chez Televestiaire.

**CONTACTEZ :** [Televestiaire](#)

## MamaStart

MamaStart propose une assistance matérielle aux femmes enceintes et aux enfants jusque 12 ans. Sur renvoi, vous pouvez obtenir gratuitement des jouets et du petit matériel. Les grandes pièces coûtent € 1.

Vous pouvez visiter MamaStart si vous disposez d'un formulaire de renvoi. *Kind & Gezin*, l'OCMW, les établissements d'enseignement ou un autre service social connaissant votre situation peuvent vous le fournir.

**CONTACTEZ :** [MamaStart](#)



## ***WeggeefWinkel Bruges*** (magasin gratuit)

Tout le monde est le bienvenu dans le *WeggeefWinkel*, un renvoi n'est pas nécessaire. Vous y trouverez des vêtements, des articles ménagers, des chaussures, des livres, des jouets, des trucs pour bébés et de l'électroménager.

Vous pouvez remplir un maximum de 2 grands sacs par personne et par *Weggeefmoment* (moment de don).

Pendant les moments de don, de la soupe fraîche et du pain au petit prix sont disponibles entre 14:00 et 18:00.

**CONTACTEZ :** *Weggeefwinkel Bruges*



## ADRESSES UTILES

---

### **Brugs Netwerk Vrijetijdsparticipatie**

*Huis van de Bruggeling*

(Maison du Brugeois)

Frank Van Ackerpromenade 2

8000 Bruges

T 050 32 74 96 ou 050 32 67 73

M 0496 90 50 15 ou 0478 63 78 09

bart.hollevoet@ocmw-brugge.be

Jovi.cauwels@ocmw-brugge.be

vrijetijdsparticipatie@ocmw-brugge.be

### **CAW Noord-West-Vlaanderen**

*Onthaal Brugge* (Accueil Bruges)

Ruddershove 8

8000 Bruges

T 050 66 30 01

onthaal.brugge@cawnoordwestvlaanderen.be

### **De Fietsbieb**

Gistelsesteenweg 223

8200 Bruges

T 050 44 43 35

brugge@fietsbieb.be

### **De Lijn - Lijnwinkel Brugge**

Stationsplein

8000 Bruges

T 070 22 02 00

www.delijn.be

### **Eerste onthaal OCMW Brugge**

Hoogstraat 9

8000 Bruges

T 050 32 77 70

eerste.onthaal@ocmw-brugge.be



### **Energieloket**

*Huis van de Bruggeling*

Frank Van Ackerpromenade 2  
8000 Bruges  
T 050 47 55 13  
energieloket@ocmw-brugge.be

### **Huis van het Kind Brugge**

*Huis van de Bruggeling*

Frank van Ackerpromenade 2  
8000 Bruges  
T 050 47 55 15  
info@huisvanhetkindbrugge.be

### **Jeugddienst Brugge**

*Huis van de Bruggeling*

Frank Van Ackerpromenade 2  
8000 Bruges  
T 050 44 83 33  
jeugd@brugge.be

### **Loket Kinderopvang**

*Huis van de Bruggeling*

Frank Van Ackerpromenade 2  
8000 Bruges  
T 050 47 55 14  
loket@kinderopvangbrugge.be

### **MamaStart**

Torhoutsesteenweg 136  
8200 Bruges (Sint Andries)  
T 0483 07 99 23  
info@MamaStart.be

### **NMBS – Gare ferroviaire de Bruges**

Stationsplein 5  
8000 Bruges  
T 02 528 28 28  
www.belgiantrain.be



### **Poverello**

Goezeputstraat 27  
8000 Bruges  
T 0474 70 06 07  
brugge@poverello.be

### **Restaurant social Pas Partout**

Kruitenbergstraat 11  
8000 Bruges  
T 050 33 51 16  
restaurant@sobo.be

### **Épicier social De Kaba**

*Welzijnsvereniging 't Sas*  
Professor Dr. J. Sebrechtsstraat 2  
8000 Bruges  
T 050 32 76 75  
dekaba@sasbrugge.be

### **Sportdienst Brugge**

*Huis van de Bruggeling*  
Frank Van Ackerpromenade 2  
8000 Bruges  
T 050 47 54 70  
sportdienst@brugge.be

### **Sport Vlaanderen Bruges**

Nijverheidsstraat 112  
8310 Bruges  
T 050 35 08 61 ou 050 36 37 99  
brugge@sport.vlaanderen

### **Televestiaire Bruges**

Ronsaardbekerstraat 55  
8000 Bruges (Sint-Jozef)  
T 050 66 30 00  
(personne de contact : Benedicte Ongenae)



### **Association WOK**

De Schakelaar  
T 050 32 74 13  
www.wokbrugge.be

### ***WeggeefWinkel Brugge***

Project W2 asbl  
Gistelsesteenweg 223  
8200 Bruges (Sint Andries)  
T 0491 89 87 89  
projectw2vzw@gmail.com

### ***Woonloket***

*Huis van de Bruggeling*  
Frank van Ackerpromenade 2  
8000 Bruges  
T 050 47 55 17  
woonloket@sasbrugge.be

### **MUTUALITES**

#### **CM Bruges**

Service social  
Oude Burg 19  
8000 Bruges  
T 050 20 76 76  
brugge@cm.be

#### **Bond Moyson Bruges**

Service social  
Zilverstraat 43  
8000 Bruges  
T 050 44 79 18  
dmw.wvl@bondmoyson.be



### **LMPlus**

Service social  
Revillpark 1  
8000 Bruges  
T 050 89 15 20  
D MW\_4@LMPlus.be

### **Mutualité Libre**

Service social  
Gistelse Steenweg 294 boîte 1  
8200 Bruges  
T 050 40 52 09  
socialedienst@oz.be

### **Mutualité Partena**

Service social  
Maalse Steenweg 123  
8310 Bruges  
T 050 36 80 90  
brugge@partena-ziekenfonds.be

### **Mutualité neutre flamande**

Service social  
Torhoutse Steenweg 104 boîte 1  
8200 Bruges  
T 053 76 99 71  
brugge@nzvl.be

### **Mutualité flamande et neutre**

Service social  
Koning Albert I-laan 98B boîte 1  
8200 Bruges  
T 03 491 86 50  
dmw@vnz.be

Cher/Chère,  
Faire le premier pas pour épuiser vos droits peut parfois être difficile. Vous pouvez donc utiliser cette bande détachable pour demander qu'un conseiller vous contacte.

Indiquez au verso les sujets pour lesquels vous souhaitez être contacté.

Découpez cette bande le long de la ligne pointillée.

**Pliez la bande en deux et scellez-la avec du ruban adhésif.** De cette façon, nous garantissons que votre question sera traitée en toute discrétion.

Rendez la bande scellée à :

**Nous vous contacterons dans les plus brefs délais pour discuter de votre question.**

DECOUPEZ CETTE BANDE LE LONG DE LA LIGNE POINTILLÉE



## 1. Habiter

- Allocation loyer
- Service de déménagement Dozen & Co

## 2. Énergie

- Analyse énergétique
- Prime d'isolation de toit sociale
- Allocation du fonds social chauffage
- Fourniture minimale de gaz naturel

## 3. Loisirs

- Allocation pour activités de loisirs
- Coupons AXI Jeunesse & Sports
- Vacances jeunesse et sports
- Bureau *Rap op stap*

## 4. Santé et bien-être

- Compensation pour frais médicaux
- Épicerie sociale De KABA
- Restaurant social Pas Partout
- Restaurant social Poverello
- Televestiaire Bruges
- MamaStart

## 5. Garde d'enfants et éducation

- Code enfant ou garde d'enfants
- Tarif réduit pour la garde d'enfants

## 6. Ecole

- Chèques éducation
- Allocation d'études et *Groeipakket* (allocations familiales flamandes)
- Ordinateur portable de seconde main gratuit - Compensation à l'achat

## 7. Autres

- Si vous avez une autre demande d'aide, vous pouvez la noter ici :

.....

.....

.....

.....

.....

---

### Vos coordonnées :

prénom : .....

nom : .....

numéro de téléphone ou de portable:

.....

adresse électronique :

.....